

Định Hướng Chương Trình Tự Quyết

10/06/2022



QUẢN TRỊ



Thông Dịch Ngôn Ngữ: Nhấp vào quả cầu màu trắng ở cuối màn hình có nhãn “Thông Dịch”. Sau đó nhấp vào ngôn ngữ ưa thích của quý vị và chọn “Tắt âm thanh gốc.”



Trình thông dịch ngôn ngữ ký hiệu (ASL) đã được nêu “Nổi bật” và phụ đề trực tiếp đang hoạt động



Cuộc họp này đang được ghi lại

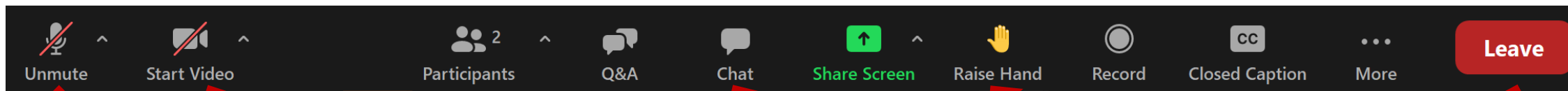


Tài liệu có tại: [Trang web SDP: Tab Định Hướng](#)



Gửi bình luận bằng văn bản tới email: SDP@dds.ca.gov

MẪU ZOOM



Chỉ bật tiếng micro khi đến lượt quý vị nói



Bật/tắt webcam của quý vị

Tắt cả những người tham dự đều có thể nhập câu hỏi/nhận xét trong phần Hỏi & Đáp

Trò chuyện chỉ dành cho người trình bày; gửi các cuộc trò chuyện cho “Mọi người”

Người trình bày có thể giơ tay khi muốn phát biểu

Rời khỏi hội thảo trên web vào cuối cuộc họp



- Đối với những người tham dự, video và micro của quý vị sẽ không khả dụng
- Quý vị sẽ chỉ nhìn thấy/nghe thấy người trình bày trên màn hình



- Các tính năng sẽ khác nhau tùy vào phiên bản Zoom và thiết bị quý vị đang sử dụng
- Một số tính năng Zoom không khả dụng cho những người tham gia chỉ sử dụng điện thoại

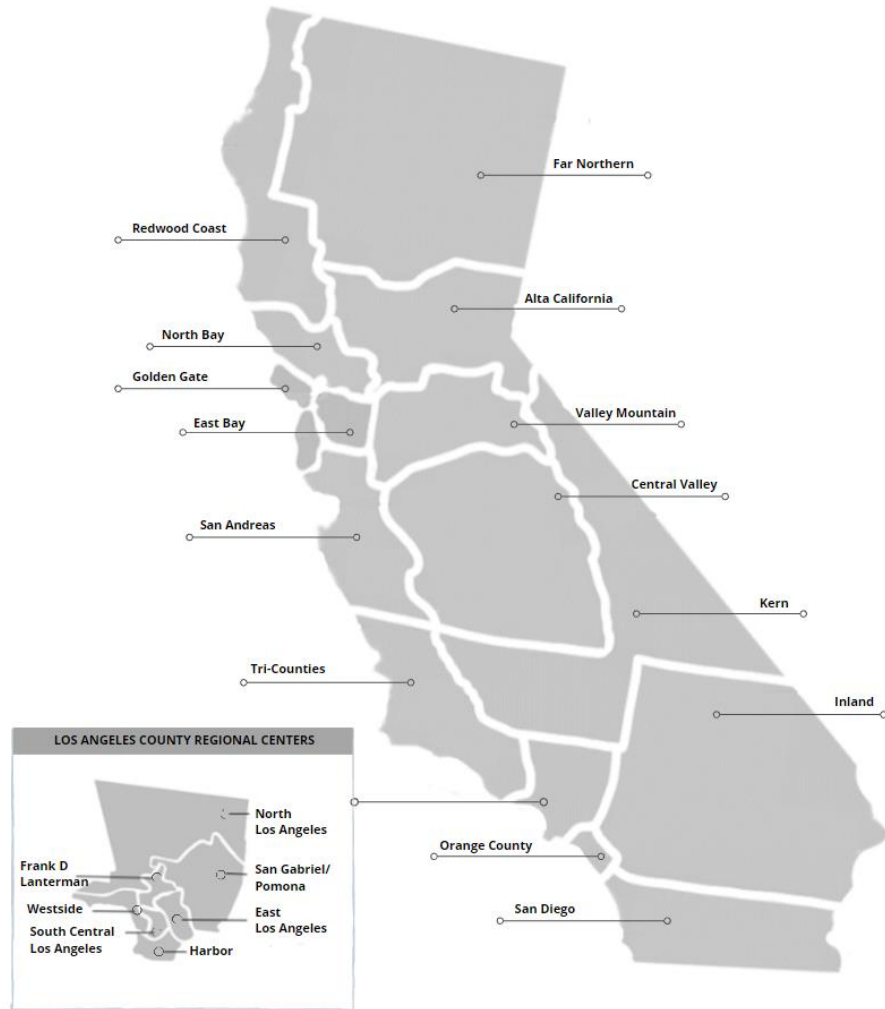
Hôm nay quý vị
sẽ tìm hiểu về

- Các Dịch Vụ của Trung Tâm Khu Vực
- Chương Trình Tự Quyết
- Lập Kế Hoạch Lấy Con Người Làm Trung Tâm
- Ngân Sách Cá Nhân
- Kế Hoạch Chi Tiêu
- Sắp Xếp Dịch Vụ
- Ghi Danh
- Tài Liệu & Các Bước Tiếp Theo

Các Dịch Vụ của Trung Tâm Khu Vực

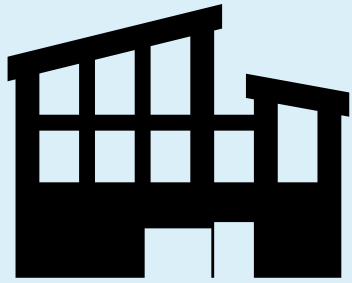


Các Dịch Vụ của Trung Tâm Khu Vực



- Sở Dịch Vụ Phát Triển giám sát việc điều phối và cung cấp các dịch vụ cho người khuyết tật trí tuệ/chậm phát triển thông qua hệ thống trung tâm khu vực do Đạo Luật Lanterman tạo ra.
- Có 21 trung tâm khu vực phi lợi nhuận trên khắp California.
- Các trung tâm khu vực xác định ai đủ điều kiện nhận dịch vụ, cung cấp Điều Phối Viên Dịch Vụ và thanh toán cho một số dịch vụ.

Các Dịch Vụ của Trung Tâm Khu Vực



Các Lựa Chọn Dịch Vụ của Trung Tâm Khu Vực

Các lựa chọn này dựa trên các giá trị lựa chọn của Đạo Luật Lanterman, việc ra quyết định cá nhân thông qua Kế Hoạch Chương Trình Cá Nhân (IPP) cũng như thúc đẩy tính độc lập và hòa nhập cộng đồng.

Dịch Vụ Được
Cung Cấp
Truyền Thống

Dịch Vụ
Định Hướng
Bởi Người
Tham Gia

Chương Trình
Tự Quyết

Các Dịch Vụ của Trung Tâm Khu Vực

Dịch Vụ Được
Cung Cấp
Truyền Thống

Lựa Chọn Dịch Vụ Được Cung Cấp Truyền Thống

- Quý vị có một IPP được phát triển để xác định các mục tiêu của quý vị và những gì cần làm để đạt được các mục tiêu đó
- Các dịch vụ từ trung tâm khu vực *thường* được cung cấp thông qua các nhà cung cấp bán dịch vụ
- Điều Phối Viên Dịch Vụ xem xét các lựa chọn của nhà cung cấp dịch vụ, sắp xếp và điều phối các dịch vụ của quý vị
- Các trung tâm khu vực thanh toán cho các nhà cung cấp dịch vụ của quý vị

Các Dịch Vụ của Trung Tâm Khu Vực

Dịch Vụ Định Hướng Bởi Người Tham Gia là một phần của Lựa Chọn Dịch Vụ Được Cung Cấp Truyền Thống.

Dịch Vụ
Định Hướng
Bởi Người
Tham Gia

Dịch vụ không được bán

- Quý vị có thể thuê, lên lịch và giám sát những nhân viên này
- Quý vị làm việc với Nhà Cung Cấp Dịch Vụ Quản Lý Tài Chính được cung cấp
- Nhà Cung Cấp Dịch Vụ Quản Lý Tài Chính giúp quý vị trả lương cho nhân viên và tuân thủ luật lao động

Dịch vụ được bán

- Được định vị và trả tiền bởi trung tâm khu vực.


Các Dịch Vụ của Trung Tâm Khu Vực

Dịch Vụ
Định Hướng
Bởi Người
Tham Gia

Các dịch vụ không được bán mà quý vị có thể sử dụng bị giới hạn ở:

- Nghỉ ngơi
- Chăm sóc ban ngày
- Vận chuyển ngoài y tế
- Điều dưỡng
- Đào tạo trên cơ sở cộng đồng
- *Trợ lý cá nhân*
- *Kỹ năng sống độc lập*
- *Dịch vụ hỗ trợ việc làm*

Các Dịch Vụ của Trung Tâm Khu Vực



Chương Trình Tự Quyết

Lựa Chọn Chương Trình Tự Quyết là một cách tự nguyện, thay thế để nhận các dịch vụ và hỗ trợ.

- Chương trình có thể cho quý vị và gia đình quý vị nhiều quyền tự do, quyền kiểm soát và trách nhiệm hơn trong việc lựa chọn các dịch vụ và hỗ trợ để đáp ứng các mục tiêu trong IPP của quý vị.
- Quý vị sẽ có những người hỗ trợ như Điều Phối Viên Dịch Vụ, Nhà Cung Cấp Dịch Vụ Quản Lý Tài Chính và Điều Phối Viên Độc Lập.

Các Dịch Vụ của Trung Tâm Khu Vực

Chương Trình Tự Quyết là duy nhất so với các lựa chọn khác.

- Quý vị và nhóm IPP của mình phát triển ngân sách và kế hoạch chi tiêu cũng như sắp xếp các nhà cung cấp dịch vụ của mình
- Quý vị sử dụng ngân sách của mình để mua dịch vụ và hàng hóa từ các nhà cung cấp dịch vụ, cá nhân hoặc doanh nghiệp đủ điều kiện, họ không cần nhưng có thể bán dịch vụ
- Các dịch vụ và hỗ trợ phải đủ điều kiện để tham gia tài chính liên bang
- Quý vị phải sử dụng Nhà Cung Cấp Dịch Vụ Quản Lý Tài Chính bán dịch vụ để giúp quý vị quản lý ngân sách, thuê và trả lương cho nhân viên cũng như tuân thủ luật lao động

Những Điều Cần Suy Nghĩ

Tôi thích điều gì nhất ở mỗi lựa chọn khác nhau mà các trung tâm khu vực sử dụng để cung cấp dịch vụ?



Lộ Trình của Chương Trình Tự Quyết

Chương Trình
Tự Quyết



Lập Kế Hoạch Lấy
Con Người Làm
Trung Tâm



Ngân Sách
Cá Nhân



Kế Hoạch
Chi Tiêu



Sắp Xếp
Dịch Vụ



Ghi Danh



Bắt Đầu
Dịch Vụ

Chương Trình Tự Quyết

5 Nguyên Tắc Tự Quyết

Ủng hộ

Chọn hỗ trợ và chọn người giúp quý vị sống, làm việc và giải trí

Thẩm quyền

Có quyền kiểm soát ngân sách cho các dịch vụ

Sự tự do

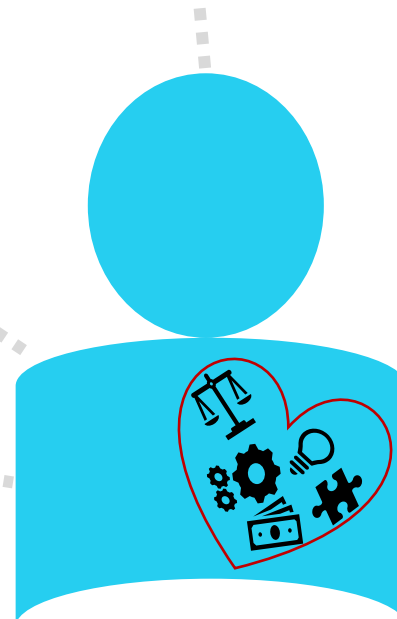
Quyền tự lập kế hoạch cho cuộc sống của quý vị và đưa ra quyết định của riêng quý vị

Nhiệm vụ

Đưa ra quyết định trong cuộc sống của quý vị và có một vai trò quan trọng trong cộng đồng của quý vị

Xác nhận

Quý vị là người quyết định cuộc đời mình



Quý Vị Có Thể Tham Gia Nếu Quý Vị

- ✓ Đủ điều kiện để nhận các dịch vụ của trung tâm khu vực thông qua Đạo Luật Lanterman
- ✓ Sống tại nhà trong cộng đồng hoặc nhà tập thể
- ✓ Sống trong một cơ sở chăm sóc sức khỏe dài hạn hoặc cơ sở do tiểu bang điều hành và muốn sử dụng Chương Trình Tự Quyết để giúp lập kế hoạch chuyển đến cộng đồng của quý vị
- ✓ Đồng ý với các trách nhiệm trong quy chế của Chương Trình Tự Quyết

Nếu Quý Vị Chọn Tham Gia, Quý Vị Đồng Ý Tham Gia

- ✓ Tham dự buổi hướng dẫn Chương Trình Tự Quyết này
- ✓ Sử dụng các dịch vụ cần thiết để triển khai IPP của quý vị, nếu các dịch vụ đại chúng không sẵn có
- ✓ Quản lý các dịch vụ và hỗ trợ của quý vị trong phạm vi ngân sách
- ✓ Làm việc với Nhà Cung Cấp Dịch Vụ Quản Lý Tài Chính
- ✓ Chọn sử dụng một Điều Phối Viên Độc Lập hoặc Điều Phối Viên Dịch Vụ để hỗ trợ quý vị đưa ra quyết định
- ✓ Đăng ký các dịch vụ Medi-Cal, nếu đủ điều kiện

Chương Trình Tự Quyết

Quý vị có trách nhiệm lựa chọn những người có thể giúp đỡ và hỗ trợ quý vị chuyển sang Chương Trình Tự Quyết.

Hỗ trợ bắt buộc

- Nhân viên trung tâm khu vực và Điều Phối Viên Dịch Vụ của quý vị
- Nhà Cung Cấp Dịch Vụ Quản Lý Tài Chính bán dịch vụ

Hỗ trợ bổ sung và tùy chọn

- Hỗ trợ tự nhiên, thành viên gia đình và bạn bè
- Người lập kế hoạch lấy con người làm trung tâm
- Một Điều Phối Viên Độc Lập
- Hỗ trợ chuyển tiếp do trung tâm khu vực chi trả

Hỗ Trợ Tự Nhiên

Những người trong cuộc sống hiểu rõ quý vị nhất, như bạn bè hoặc gia đình. Quý vị có thể chọn nhờ hỗ trợ tự nhiên nhưng không cần phải làm như vậy.

- Một giáo viên yêu thích hoặc một người đã làm việc với quý vị trong thời gian dài mà quý vị tin tưởng
- Ai đó có thể giúp quý vị xác định các dịch vụ và hỗ trợ cụ thể cho quý vị hoặc tình nguyện cung cấp chúng
- Họ cũng có thể giúp quý vị phát triển kế hoạch lấy con người làm trung tâm, IPP, ngân sách cá nhân và kế hoạch chi tiêu

Chương Trình Tự Quyết được hỗ trợ bởi DDS và các trung tâm khu vực

Trung Tâm

Khu Vực

- Thực hiện chương trình trong địa bàn của họ
- Theo dõi chương trình
- Báo cáo dữ liệu chương trình
- Làm hợp đồng với khách hàng địa phương hoặc các tổ chức do gia đình tự quản và tham vấn với ủy ban cố vấn tình nguyện viên địa phương

Sở Dịch Vụ Phát

Triển (DDS)

- Thực hiện và giám sát chương trình
- Báo cáo dữ liệu chương trình
- Hỗ trợ tính bền vững lâu dài của chương trình

Chương Trình Tự
Quyết được hỗ trợ
bởi mọi người
ở trung tâm
khu vực

- | | |
|---|---|
| Chuyên Gia Lựa
Chọn Người
Tham Gia | <ul style="list-style-type: none">• Cung cấp thông tin• Đào tạo cho nhân viên trung tâm khu vực• Đáp ứng các chỉ tiêu và điểm chuẩn ghi danh SDP• Xác định và giảm bớt các mối quan tâm và rào cản trong việc ghi danh• Phát triển và thực hiện kế hoạch tiếp cận và đào tạo cho các cộng đồng đa dạng• Đánh giá ngân sách của người tham gia• Làm việc với các cá nhân và gia đình để đăng ký Medi-Cal |
|---|---|

Chương Trình Tự Quyết

Có hai ủy ban cố vấn

Ủy Ban Cố Vấn Tình Nguyện Viên Địa Phương (LVAC)	<ul style="list-style-type: none">• Đánh giá và kiểm tra tiến trình của chương trình cho trung tâm khu vực của họ• Làm việc với trung tâm khu vực và Sở để cải thiện chương trình• Làm việc với các trung tâm khu vực để ưu tiên kinh phí thực hiện
Ủy Ban Cố Vấn về Quyền Tự Quyết Trên Toàn Tiểu Bang (SSDAC)	<ul style="list-style-type: none">• Được tạo thành từ những chiếc ghế của 21 Ủy Ban Cố Vấn Tình Nguyện Viên Địa Phương (LVAC) thuộc trung tâm khu vực• Thu thập thông tin từ LVAC, cộng đồng, các trung tâm khu vực và Sở• Đề xuất các cách cải thiện chương trình trên toàn tiểu bang• Có thông tin về các dịch vụ và hỗ trợ sẵn có, đồng thời phát triển tài liệu đào tạo

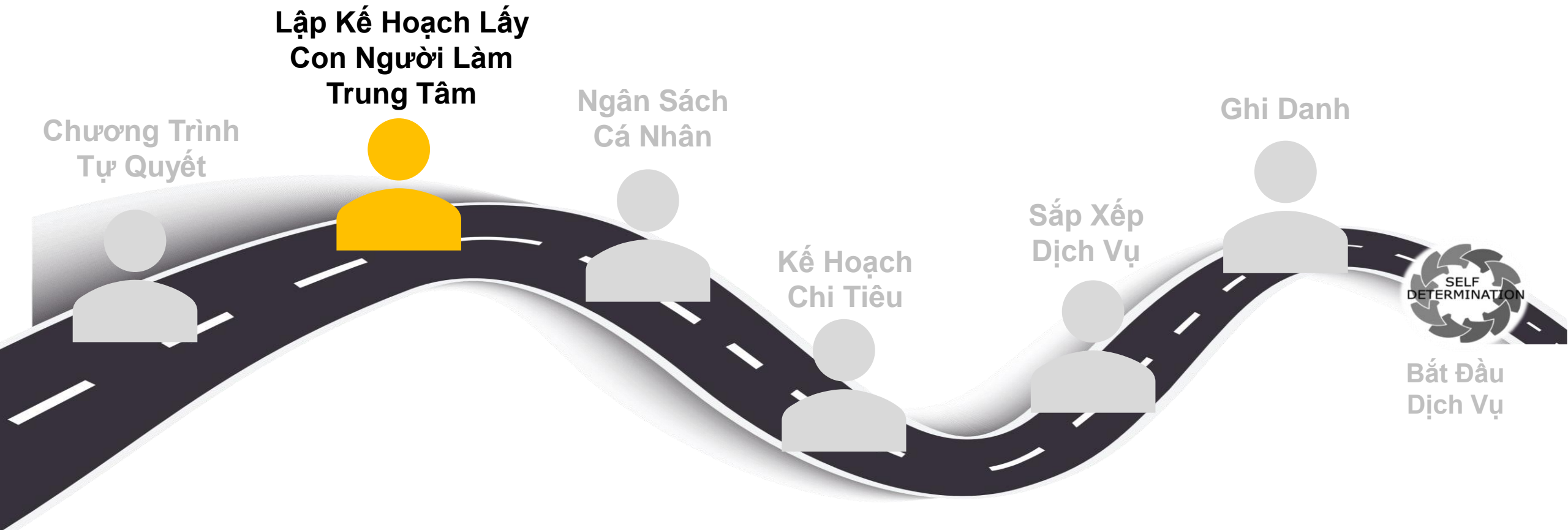
Những Điều Cần Suy Nghĩ

Lựa chọn Chương Trình Tự Quyết có phù hợp nhất với tôi không?

Ai có thể giúp tôi suy nghĩ về quyết định này?



Lộ Trình của Chương Trình Tự Quyết



Lập Kế Hoạch Lấy Con Người Làm Trung Tâm

Lập kế hoạch lấy con người làm trung tâm được sử dụng để cung cấp tất cả các dịch vụ và hỗ trợ của trung tâm khu vực.

IPP mô tả mục tiêu của quý vị là gì và các dịch vụ cũng như hỗ trợ của quý vị sẽ đáp ứng nhu cầu như thế nào để đưa quý vị đến mục tiêu của mình.

Trong Chương Trình Tự Quyết, quý vị có lựa chọn viết một kế hoạch lấy con người làm trung tâm để giúp thông báo cho IPP của quý vị.

- Trung tâm khu vực có thể trả tiền cho những người quý vị thuê để giúp quý vị phát triển kế hoạch lấy con người làm trung tâm ban đầu sẽ thông báo cho IPP của quý vị trong chương trình.

Lập Kế Hoạch Lấy Con Người Làm Trung Tâm

Kế hoạch lấy con người làm trung tâm là về quý vị

Kế hoạch lấy con người làm trung tâm mô tả những gì quý vị mong muốn cho cuộc sống tương lai để có thể hướng tới mục tiêu của mình.

- Nó dựa trên thể mạnh, năng lực, sở thích, lối sống và văn hóa của quý vị
- Nó xác định các dịch vụ và hỗ trợ có thể giúp quý vị đạt được mục tiêu của mình
- Nó sẽ giúp thông báo cho IPP của quý vị

Lập Kế Hoạch Lấy Con Người Làm Trung Tâm

Quý vị có thể phát triển một kế hoạch lấy con người làm trung tâm với nhóm của mình bằng văn bản.

Trách Nhiệm của Quý Vị

- Dẫn dắt sự phát triển của kế hoạch lấy con người làm trung tâm của quý vị
- Thuê người có thể trợ giúp quý vị
- Gặp gỡ với nhóm lập kế hoạch của quý vị

Trách Nhiệm của Nhóm Quý Vị

- Tham dự các cuộc họp nhóm lập kế hoạch lấy con người làm trung tâm để hỗ trợ quý vị
- Lắng nghe hy vọng, ước mơ và nhu cầu của quý vị để phát triển kế hoạch lấy con người làm trung tâm
- Sử dụng kế hoạch lấy con người làm trung tâm để thông báo cho IPP của quý vị

Lập Kế Hoạch Lấy Con Người Làm Trung Tâm

Điều Phối Viên Độc Lập có thể được thuê hoặc tình nguyện giúp quý vị thực hiện kế hoạch của mình. Họ hỗ trợ quý vị và tham gia vào việc lập kế hoạch lấy con người làm trung tâm cũng như vào quy trình IPP.

- Họ giúp quý vị xác định điểm mạnh của mình.
- Họ giúp quý vị nhận được thông tin cần thiết để đưa ra lựa chọn.
- Họ giúp xác định nhu cầu và mục tiêu trước mắt và lâu dài của quý vị.

Điều Phối Viên Dịch Vụ cũng có thể giúp quý vị những việc tương tự như Điều Phối Viên Độc Lập có thể làm.

Những Điều Cần Suy Nghĩ

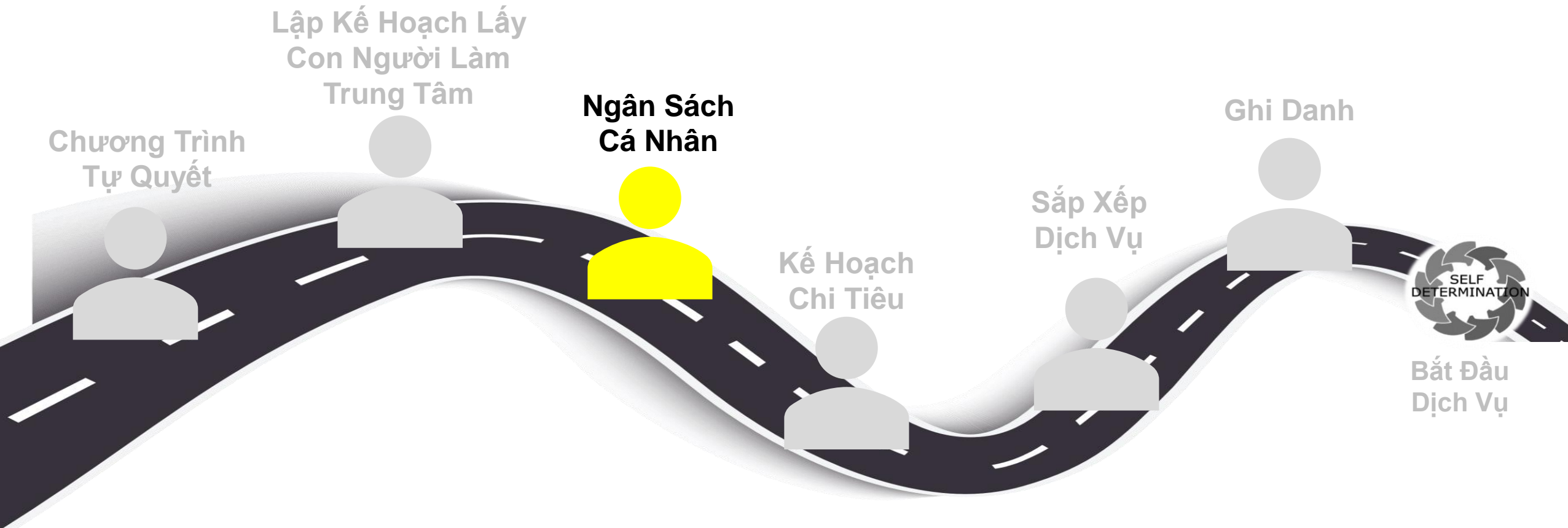
Tôi có muốn một kế hoạch lấy con người làm trung tâm không?

Tôi muốn ai hỗ trợ kế hoạch lấy con người làm trung tâm?

Tôi muốn có những mục tiêu nào trong kế hoạch lấy con người làm trung tâm trong năm tới?



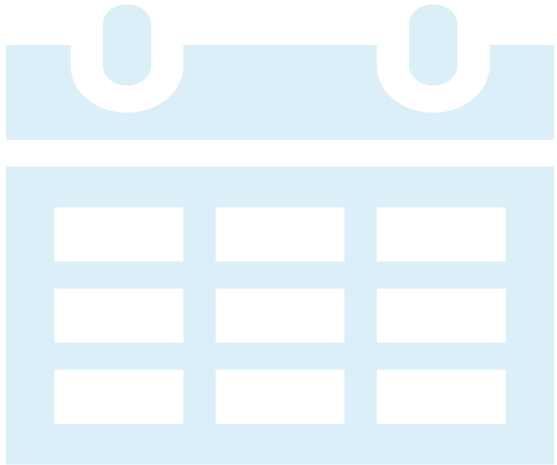
Lộ Trình của Chương Trình Tự Quyết



Ngân sách cá nhân là số tiền quý vị có thể chi tiêu cho các dịch vụ.

- Quý vị sẽ cần phải kiểm tiền trong cả năm.
- Quý vị sẽ cần phải cẩn thận để không tiêu nhiều hơn số tiền quý vị có.
- Khi quý vị đã tham gia chương trình, ngân sách của quý vị phải trả cho tất cả các dịch vụ của quý vị bao gồm cả Điều Phối Viên Độc Lập.

Ngân Sách Cá Nhân



Ngân sách của quý vị sẽ bắt đầu bằng số tiền mà trung tâm khu vực đã chi cho các dịch vụ của quý vị trong 12 tháng qua.

Trung tâm khu vực của quý vị sẽ cung cấp cho quý vị thông tin cần thiết để bắt đầu phát triển ngân sách của quý vị.

Nhóm IPP có thể điều chỉnh ngân sách của quý vị lên hoặc xuống

Các lý do để điều chỉnh ngân sách là

- Nếu các dịch vụ trong IPP của quý vị không được sử dụng
- Nếu có nhu cầu chưa được đáp ứng trong IPP của quý vị
- Những thay đổi trong hoàn cảnh/nhu cầu của quý vị
- Những thay đổi về nguồn lực dành cho quý vị

Quý vị sẽ
được trợ giúp
về ngân sách
của mình

Điều Phối Viên Dịch Vụ và các nhân viên khu vực khác

- Giúp quý vị nhận được thông tin cần thiết để đưa ra lựa chọn
- Hỗ trợ quý vị tại cuộc họp IPP
- Giúp phát triển ngân sách của quý vị thông qua nhóm IPP
- Xác nhận ngân sách cuối cùng của quý vị
- Theo dõi ngân sách của quý vị và cho quý vị biết về bất kỳ mối quan tâm nào

Một Điều Phối Viên Độc Lập

- Đồng thời giúp quý vị đưa ra quyết định sáng suốt về ngân sách cá nhân của mình.

Những Điều Cần Suy Nghĩ

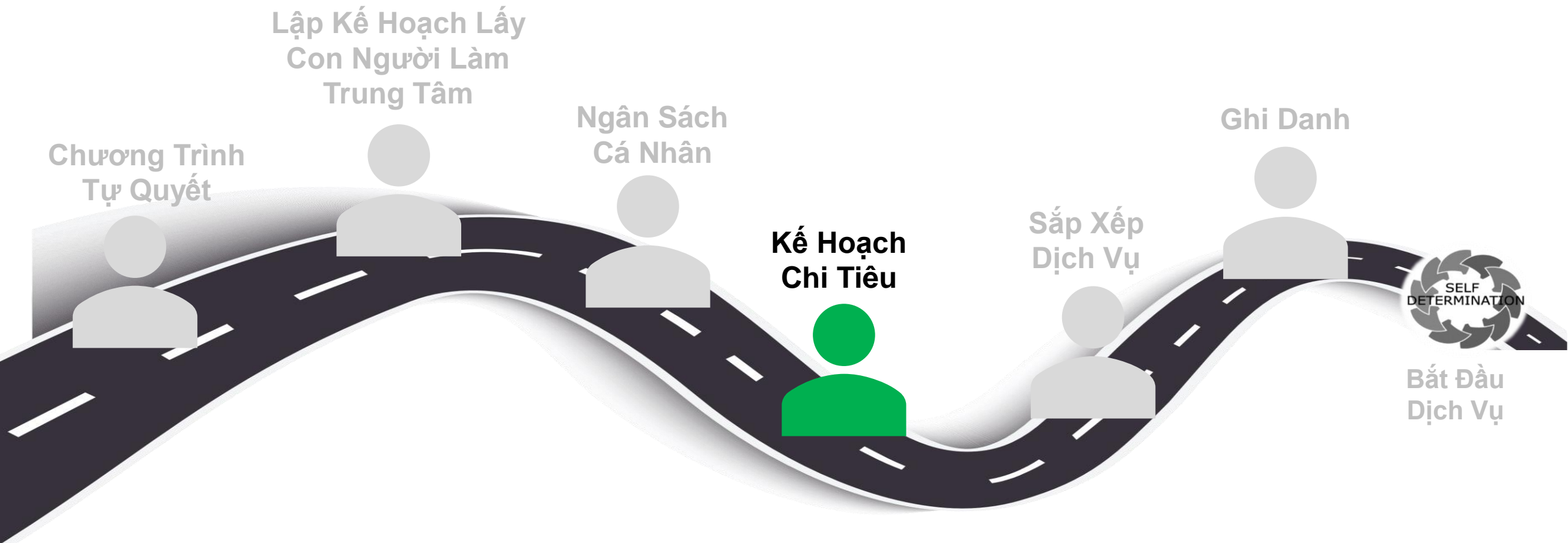
Có công cụ nào có thể giúp nhóm của tôi khi tôi phát triển ngân sách cá nhân của mình không?

Ai có thể giúp tôi hiểu cách xác định tất cả số tiền bằng đô la?

Tôi cần có những dịch vụ và hỗ trợ nào để triển khai IPP của mình?



Lộ Trình của Chương Trình Tự Quyết





Những điều cần nhớ về kế hoạch chi tiêu của quý vị

- Kế hoạch chi tiêu của quý vị chỉ có thể thanh toán cho các dịch vụ và hỗ trợ có trong IPP của quý vị
- Kế hoạch chi tiêu của quý vị không thể thanh toán cho các dịch vụ chuyển tiếp
- Trung tâm khu vực vẫn là nơi thanh toán cuối cùng
- Kế hoạch chi tiêu của quý vị không cần xác định các nhà cung cấp dịch vụ cụ thể
- Số tiền trong kế hoạch chi tiêu không được cao hơn ngân sách của quý vị

Quý vị có thể
nhận trợ giúp
về kế hoạch
chi tiêu
của mình

Trung tâm khu vực hoặc Điều Phối Viên Độc Lập

- Cho quý vị biết chi phí của các dịch vụ thường là bao nhiêu
- Xác định các đại lý cung cấp dịch vụ mà quý vị quan tâm
- Tìm các dịch vụ đại chúng mà quý vị không phải trả tiền

Nhà Cung Cấp Dịch Vụ Quản Lý Tài Chính

- Cho quý vị biết mức lương tối thiểu trong khu vực của quý vị
- Cho quý vị biết chi phí thuế, bảo hiểm và quyền lợi

Trước khi quý vị tham gia chương trình Trung tâm khu vực có thể trả tiền cho những người hoặc đại lý đủ điều kiện có thể giúp quý vị phát triển kế hoạch chi tiêu của mình.

Sau khi quý vị tham gia chương trình Quý vị sẽ cần phải trả tiền cho sự trợ giúp này trích từ ngân sách cá nhân của mình, vì vậy hãy tích lũy tiền vào kế hoạch chi tiêu của quý vị để nhận được sự trợ giúp mà quý vị nghĩ rằng mình sẽ cần trong năm tới.



Trước khi quý vị viết xong kế hoạch chi tiêu của mình, trung tâm khu vực của quý vị sẽ cần xem xét để đảm bảo

- Tất cả các dịch vụ đều đủ điều kiện để tham gia tài chính liên bang
- Các dịch vụ đại chúng được sử dụng trước tiên, trừ khi không có sẵn

Những Điều Cần Suy Nghĩ

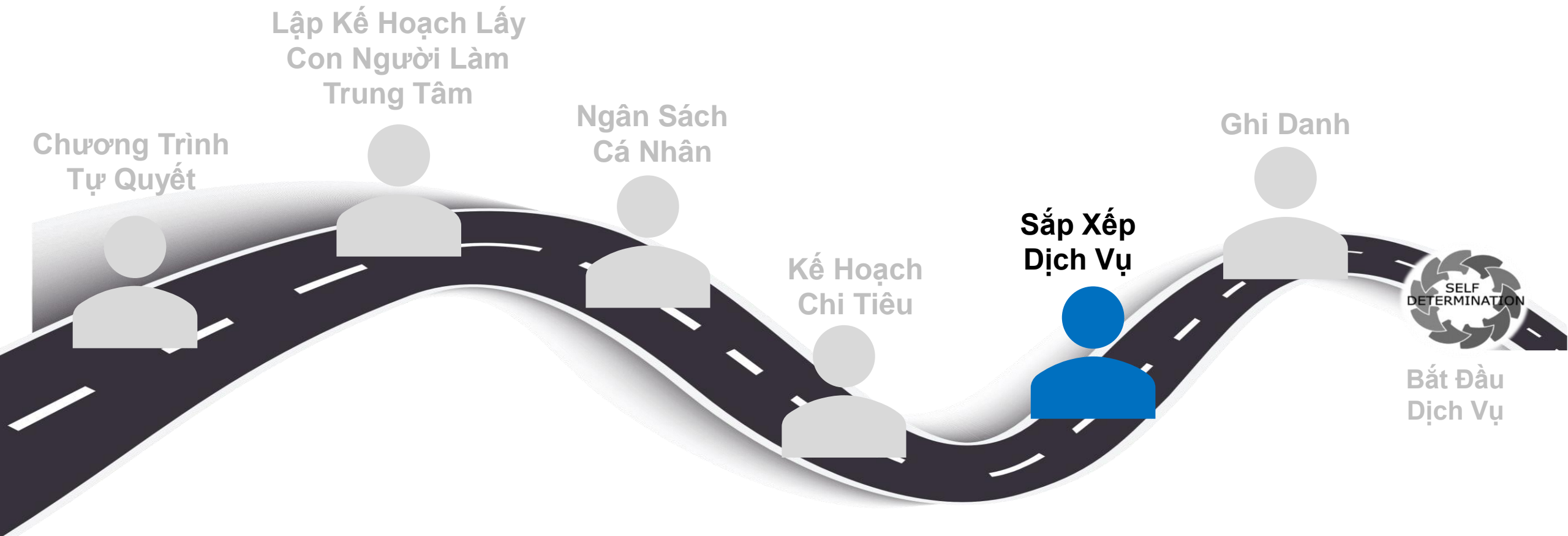
Điều gì sẽ xảy ra nếu chi phí kế hoạch chi tiêu của tôi bắt đầu vượt quá số tiền ngân sách của tôi? Sau đó nhóm làm gì?

Có công cụ nào cho kế hoạch chi tiêu không hoặc làm cách nào để thiết lập kế hoạch chi tiêu?

Làm cách nào để theo dõi những gì tôi đã chi tiêu?



Lộ Trình của Chương Trình Tự Quyết



Sắp Xếp Dịch Vụ

Quý vị có thể đưa ra lựa chọn về người làm việc với mình để cung cấp dịch vụ của quý vị.

Bất kỳ ai đủ điều kiện cung cấp dịch vụ

- Những người quý vị tin tưởng
- Những người hiểu quý vị nhất
- Gia đình và bạn bè
- Giáo viên, nhà trị liệu, huấn luyện viên
- Nhà tuyển dụng
- Điều Phối Viên Độc Lập

Những người *không thể* nhận tiền để cung cấp dịch vụ

- Cha mẹ của một trẻ nhỏ
- Một người không thể vượt qua cuộc kiểm tra lý lịch về các dịch vụ chăm sóc cá nhân, trừ khi được miễn trừ

Sắp Xếp Dịch Vụ

Các dịch vụ quý vị chọn phải bao gồm những điều sau



Là một dịch vụ được liên bang cho phép



Nhà cung cấp phải đủ điều kiện



Hỗ trợ lựa chọn và hòa nhập



Có thể được bán hoặc không được bán

Quy Tắc Cuối Cùng của Dịch Vụ Tại Nhà và Trên Cơ Sở Cộng Đồng (HCBS)

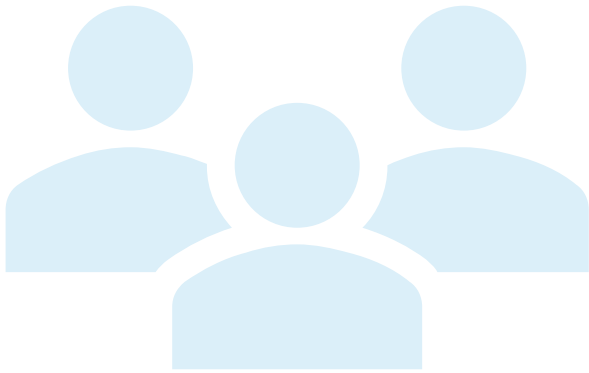
Các dịch vụ của quý vị *phải* tuân theo Quy Tắc Cuối Cùng của HCBS.

- Điều này có nghĩa là các dịch vụ của quý vị được cung cấp toàn diện trong cộng đồng
- Dịch vụ ở một nơi hoặc được cung cấp sao cho không phân nhóm mọi người thành khuyết tật hoặc dịch vụ

Nếu dịch vụ của quý vị chỉ dành cho người khuyết tật chậm phát triển

Nó có thể giống một buổi cắm trại, lớp học nghệ thuật hoặc nhóm kịch, có thể đủ điều kiện theo Quy Tắc Cuối Cùng. Quý vị sẽ cần kiểm tra xem có đủ điều kiện hay không.

- Quý vị có thể hỏi trung tâm khu vực của mình xem môi trường hoặc dịch vụ được cung cấp có đủ điều kiện hay không.
- Quý vị và nhà cung cấp của mình có thể làm việc cùng nhau để hoàn thành bài đánh giá.
- Quý vị và Nhà Cung Cấp Dịch Vụ Quản Lý Tài Chính của mình có thể xem xét đánh giá cùng nhau
- Mỗi năm tại cuộc họp IPP của quý vị, nhóm của quý vị sẽ kiểm tra xem nó còn đủ điều kiện hay không



Quý vị có thể nhận trợ giúp để tìm các dịch vụ và hỗ trợ. Ví dụ về một số người có thể giúp quý vị bao gồm

- Hỗ Trợ Tự Nhiên
- Điều Phối Viên Dịch Vụ
- Điều Phối Viên Độc Lập
- Trung Tâm Nguồn Lực Gia Đình

Nhà Cung Cấp Dịch Vụ Quản Lý Tài Chính

- Giúp kiểm tra xem nhân viên và nhà cung cấp của quý vị có đủ điều kiện hay không
- Giúp kiểm tra lý lịch nhân viên của quý vị khi được yêu cầu
- Giúp nhân viên của quý vị hoàn thành các thủ tục giấy tờ cần thiết
- Đảm bảo tuân thủ luật lao động và mức lương, thuế và bảo hiểm tối thiểu đều nằm trong kế hoạch chi tiêu của quý vị
- Làm việc với trung tâm khu vực để đảm bảo dịch vụ của quý vị được ủy quyền
- Thanh toán cho các dịch vụ và hỗ trợ trong suốt cả năm từ kế hoạch chi tiêu của quý vị
- Giúp quý vị thực hiện các thay đổi đối với nhà cung cấp dịch vụ của quý vị, nếu cần

Sắp Xếp Dịch Vụ

Khi quý vị sắp
xếp dịch vụ,
hãy kiểm tra kỹ
rằng quý vị

- ✓ Chỉ mua dịch vụ và hàng hóa cần thiết để triển khai IPP của quý vị
- ✓ Mua dịch vụ và hàng hóa đáp ứng các yêu cầu của tiểu bang và liên bang
- ✓ Phát triển trình độ và thỏa thuận nhân viên nếu quý vị thuê nhân viên
- ✓ Yêu cầu nhân viên phải vượt qua cuộc kiểm tra lý lịch nếu quý vị thuê họ để trợ giúp cá nhân
- ✓ Sẵn sàng giám sát nhân viên và ký vào bảng chấm công của họ
- ✓ Sẵn sàng cho thôi việc những nhân viên không tuân theo IPP của quý vị, các quy tắc tuyển dụng của quý vị hoặc những người không còn có thể hoàn thành việc kiểm tra lý lịch

Những Điều Cần Suy Nghĩ

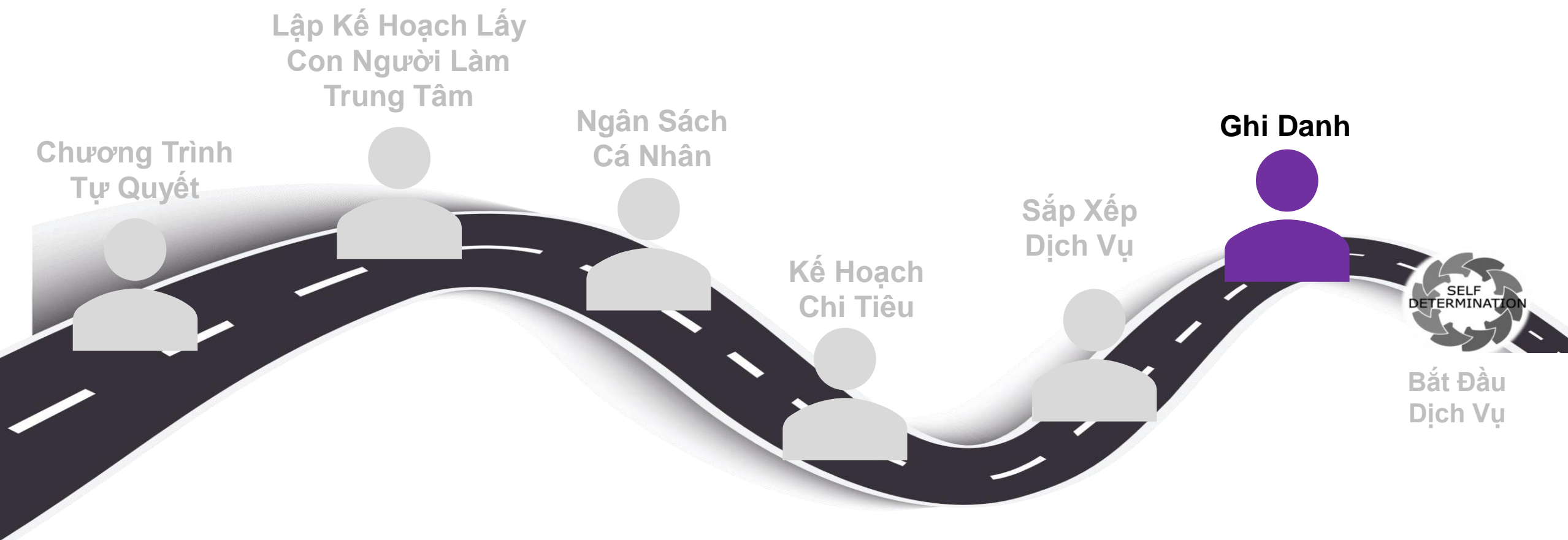
Ai có thể giúp tôi tìm nhân viên để cung cấp các dịch vụ và hỗ trợ của tôi?

Tôi có ai đủ tin tưởng và hiểu rõ tôi muốn làm việc với tôi không?

Có những cách sáng tạo có thể cung cấp các dịch vụ hoặc hỗ trợ của tôi không?



Lộ Trình của Chương Trình Tự Quyết



Ghi Danh vào Chương Trình Tự Quyết

1. **Tham Dự Buổi Hướng Dẫn. Quý vị đang ở đây!**
2. Nếu quý vị muốn đăng ký vào Chương Trình Tự Quyết, hãy nói với Điều Phối Viên Dịch Vụ của quý vị
3. Xác định người trợ giúp mà quý vị muốn khi chuyển sang Chương Trình Tự Quyết
4. Phát triển kế hoạch lấy con người làm trung tâm, nếu quý vị muốn
5. Gặp gỡ với Nhóm IPP của quý vị để cập nhật IPP và phát triển ngân sách cá nhân
6. Xây dựng kế hoạch chi tiêu của quý vị và bắt đầu quá trình lựa chọn nhân viên cũng như nhà cung cấp để hỗ trợ quý vị
7. Làm việc với Nhà Cung Cấp Dịch Vụ Quản Lý Tài Chính của quý vị và có thể là Điều Phối Viên Độc Lập để hoàn thiện Kế Hoạch Chi Tiêu của quý vị
8. Đảm bảo rằng các dịch vụ đã được ủy quyền trong hệ thống tài chính của trung tâm khu vực
9. Bắt đầu nhận các dịch vụ thông qua Chương Trình Tự Quyết

Ghi Danh vào Chương Trình Tự Quyết

Nếu quý vị chọn
theo đuổi Chương
Trình Tự Quyết sau
hướng dẫn này

Có sẵn các hỗ trợ giúp quý vị và gia đình lập kế hoạch lấy con người làm trung tâm và chuyển tiếp trước khi quý vị đăng ký tham gia chương trình.

- Điều Phối Viên Dịch Vụ
- Nhân viên trung tâm khu vực khác
- Các Chuyên Gia Lựa Chọn Người Tham Gia của trung tâm khu vực
- Ủy Ban Cố Vấn Tình nguyện Viên Địa Phương

Ghi Danh vào Chương Trình Tự Quyết

Sẵn sàng hỗ trợ chuyển tiếp

Sau buổi hướng dẫn và cho đến khi quý vị nhận được các dịch vụ qua Chương Trình Tự Quyết, Điều Phối Viên Dịch Vụ của quý vị có thể giúp quý vị nhận được hỗ trợ chuyển tiếp. Bao gồm

- Huấn luyện, đào tạo và hỗ trợ đăng ký
- Phối hợp cách thức cung cấp các dịch vụ và hỗ trợ
- Học cách quản lý ngân sách cá nhân và kế hoạch chi tiêu
- Làm việc với trung tâm khu vực để hỗ trợ quá trình chuyển đổi suôn sẻ

Ghi Danh vào Chương Trình Tự Quyết

Dịch Vụ Quản
Lý Tài Chính
cũng sẵn sàng
sau buổi
hướng dẫn và
trước khi quý
vị đăng ký

Nhà Cung Cấp Dịch Vụ Quản Lý Tài Chính phải được cung cấp để trợ giúp những người tham gia Chương Trình Tự Quyết

- ✓ Đào tạo và huấn luyện quý vị
- ✓ Hỗ trợ quá trình chuyển tiếp suôn sẻ
- ✓ Kiểm tra các yêu cầu của Quy Tắc Cuối Cùng HCBS
- ✓ Xem xét và giúp quý vị điều chỉnh kế hoạch chi tiêu để đưa lương tối thiểu, thuế và bảo hiểm vào
- ✓ Thảo luận về kế hoạch chi tiêu, dịch vụ và hệ thống thanh toán điện tử với trung tâm khu vực

Trước khi có thể bắt đầu các dịch vụ, cần phải thực hiện những việc cụ thể.

- Quý vị và nhóm của quý vị phát triển một IPP, ngân sách và kế hoạch chi tiêu
- Nhà Cung Cấp Dịch Vụ Quản Lý Tài Chính hoàn thành tất cả các thủ tục giấy tờ cần thiết với nhân viên của quý vị
- Nhà Cung Cấp Dịch Vụ Quản Lý Tài Chính nhập thông tin của quý vị, thông tin nhân viên của quý vị và kế hoạch chi tiêu vào hệ thống của họ
- Trung tâm khu vực đưa các dịch vụ của quý vị vào hệ thống trung tâm khu vực

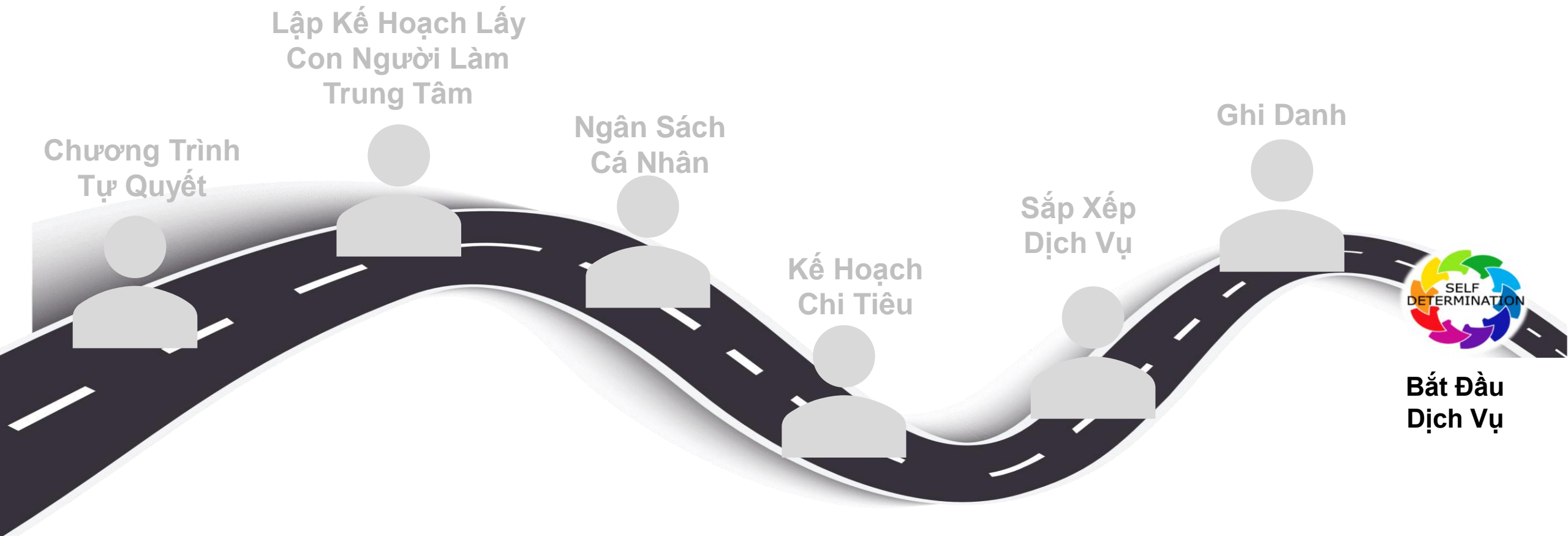
Những Điều Cần Suy Nghĩ

Tôi nên hỏi Điều Phối Viên Dịch Vụ và Nhà Cung Cấp Dịch Vụ Quản Lý Tài Chính của mình bao lâu một lần?

Ai có thể giúp tôi nói chuyện với nhân viên của tôi về thời điểm chúng tôi có thể bắt đầu nếu việc ghi danh mất nhiều thời gian hơn chúng tôi nghĩ?



Lộ Trình của Chương Trình Tự Quyết





Mọi thứ đang
diễn ra đúng
như kế hoạch

Quý vị sẽ chịu trách nhiệm

- Giữ nguyên các thỏa thuận để tham gia vào Chương Trình Tự Quyết
- Thông báo cho nhóm của quý vị nếu quý vị có thay đổi, vấn đề hoặc câu hỏi
- Xem lại báo cáo ngân sách hàng tháng của quý vị



Mọi thứ đang
diễn ra đúng
như kế hoạch

Nhà Cung Cấp Dịch Vụ Quản Lý Tài Chính sẽ

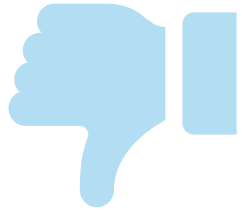
- Nhận và thanh toán hóa đơn cho các dịch vụ của quý vị
- Duy trì một tài khoản tiền riêng của quý vị
- Giúp quý vị quản lý các thủ tục giấy tờ như bằng chấm công và các hồ sơ cần thiết khác
- Cung cấp cho quý vị và trung tâm khu vực một báo cáo ngân sách hàng tháng
- Giúp quý vị đảm bảo rằng quý vị có đủ tiền để trả cho các dịch vụ của mình trong năm



Mọi thứ đang
diễn ra đúng
như kế hoạch

Trung tâm khu vực sẽ gặp quý vị để xem mọi thứ diễn ra như thế nào

- Các dịch vụ của quý vị vẫn đáp ứng nhu cầu của quý vị chứ?
- Kiểm tra sức khỏe, sự an toàn và phúc lợi của quý vị
- Xác định và phản hồi mọi cáo buộc lạm dụng và bỏ bê



Mọi thứ
không diễn ra
như kế hoạch

Quý vị cần thông báo cho mọi người trong nhóm của mình, Điều Phối Viên Dịch Vụ hoặc Điều Phối Viên Độc Lập của quý vị khi có điều gì đó không ổn để họ có thể cố gắng giúp quý vị khắc phục. Ví dụ: điều gì đó thay đổi theo sức khỏe của quý vị hoặc khiến quý vị gặp rủi ro như

- Nếu nhân viên của quý vị nghỉ việc và quý vị không có bất kỳ hỗ trợ nào
- Nếu quý vị cần một nhân viên chăm sóc cá nhân và không có
- Quý vị gặp tình huống khẩn cấp phải thay đổi dịch vụ của mình



Mọi thứ không
diễn ra như
kế hoạch

Quý vị có các quyền tương tự trong Chương Trình Tự Quyết như trong các lựa chọn dịch vụ khác. Bao gồm

- Các quyền tương tự như những khách hàng trung tâm khu vực khác là quyền được tôn trọng và lựa chọn
- Quyền tham gia cuộc họp IPP để thảo luận về bất kỳ thay đổi nào đối với dịch vụ của quý vị và yêu cầu kháng nghị nếu quý vị không đồng ý
- Quyền không bị tổn hại và lạm dụng hoặc bị bỏ rơi



Mọi thứ
không diễn ra
như kế hoạch

Nếu quý vị cho rằng quyền của mình đang bị vi phạm, quý vị có thể khiếu nại lên Giám Đốc trung tâm khu vực của quý vị. Nếu quý vị không hài lòng, quý vị có thể khiếu nại chính thức tới DDS. Quý vị có thể liên hệ với Người Ủng Hộ Quyền Lợi của Khách Hàng tại địa phương để nhận trợ giúp. Quý vị cũng có thể liên hệ với Thanh Tra Viên của Chương Trình Tự Quyết tại DDS.

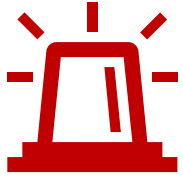


Mọi thứ
không diễn ra
như kế hoạch

Quý vị, nhóm của quý vị và tất cả những người làm việc với quý vị cần phải nhận thức được các dấu hiệu lạm dụng hoặc bỏ bê

- Tìm hiểu về các loại lạm dụng khác nhau
- Tìm hiểu cách biết lạm dụng đang xảy ra
- Tìm hiểu nơi báo cáo lạm dụng

Bắt Đầu Dịch Vụ



Phải làm gì nếu quý vị cho rằng lạm dụng đang xảy ra với quý vị hoặc ai đó mà quý vị biết.

Nói với ai đó mà quý vị tin tưởng để họ có thể đảm bảo rằng quý vị được an toàn

- Gia đình
- Bạn bè
- Những người đến từ trường học của quý vị
- Những người ở nơi làm việc
- Điều Phối Viên Độc Lập

Báo cáo cho những người thích hợp

- Điều Phối Viên Dịch Vụ của quý vị
- Trung tâm khu vực của quý vị
- Dịch vụ bảo vệ người lớn
- Dịch vụ bảo vệ trẻ em
- Cơ quan thực thi pháp luật địa phương
- Chuyên gia y tế

Thanh tra viên có thể hỗ trợ quý vị và gia đình quý vị tham gia vào chương trình.

- Cung cấp thông tin cho khách hàng của trung tâm khu vực và gia đình của họ
- Tạo thuận lợi cho giải quyết những bất đồng
- Điều tra các khiếu nại liên quan đến việc thực hiện chương trình
- Đề xuất các chiến lược thay đổi đối với bộ và cơ quan lập pháp
- Tổng hợp và báo cáo dữ liệu cho cơ quan lập pháp

Thông tin và địa chỉ liên hệ của Thanh Tra Viên của
Chương Trình Tự Quyết có thể được tìm thấy trực tuyến tại

<https://www.dds.ca.gov/initiatives/sdp/office-of-the-self-determination-ombudsperson/>

Những Điều Cần Suy Nghĩ

Tôi có biết phải nói chuyện với ai khi gặp rắc rối với nhân viên hoặc dịch vụ của mình không?

Tôi có biết phải nói chuyện với ai nếu tôi chuyển đi hoặc nếu nhu cầu của tôi thay đổi?

Tôi có thể nói với ai nếu tôi nhìn thấy hoặc cảm thấy các dấu hiệu lạm dụng?





Sau buổi hướng dẫn

- ✓ **Xem lại** các tài liệu phát tay
- ✓ **Đặt** câu hỏi
- ✓ **Quyết định** xem Chương Trình Tự Quyết có dành cho quý vị không
- ✓ **Cho** Điều Phối Viên Dịch Vụ của quý vị biết
- ✓ **Xem lại** các tài liệu đào tạo bổ sung
- ✓ **Sử dụng** hỗ trợ chuyển tiếp và các nguồn lực khác dành cho quý vị

Chúc quý vị may mắn trên hành trình Chương Trình Tự Quyết!

Cảm ơn vì đã tham dự!

